

РЕШЕНИЕ № 170

гр.София, 29.11.2013г.

В ИМЕТО НА НАРОДА



СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НАКАЗАТЕЛНО ОТДЕЛЕНИЕ, 10 състав, в публично заседание на четринадесети ноември две хиляди и тринадесета година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ВИОЛИНА ДЖИДЖЕВА

при секретар Пешева, като разгледа докладваното от съдията НАХД №12459 по описа за 2013г., за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.59 и следващите от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

Образувано е по жалба на "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД, ЕИК 200375175, със седалище и адрес на управление гр.София, ул."Екзарх Йосиф" №60, ет.2, представлявано от Павел [REDACTED] Павлов, ЕГН [REDACTED] срещу наказателно постановление (НП) №РД 10-40 от 25.06.2013 год., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което за нарушение на чл.7, ал.2 във връзка с ал.1, т.2 от Закона за радио и телевизия (ЗРТ), на жалбоподателя е наложена имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева, на основание чл.126, ал.1 във връзка с чл.127, ал.2 от ЗРТ.

С жалбата се навеждат доводи, съобразно които НП е издадено при неправилно прилагане на материалния закон и нарушения на процесуалните правила. Излагат се обяснения относно фактическата обстановка и се твърди, че същата се интерпретира неправилно. Жалбоподателят моли за отмяна на НП.

В съдебно заседание жалбоподателят "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД, редовно призовано – не изпраща представител. От същия е постъпила молба на 25.10.2013г., съдържаща изявление за съгласие да се даде ход на делото.

Въззиваемата страна СЕМ, редовно призована, се представлява от юрисконсулт [REDACTED] с пълномощно по делото, която оспорва жалбата, и моли атакуваното НП да бъде потвърдено.

След като обсъди доводите на страни [REDACTED] ните по делото доказателства и взе предвид разпоредбата на чл. 14, съдът намери за установено следното от фактическия [REDACTED]

На 05.03.2013г. при извършена проверка [REDACTED] ика на медийни услуги "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕС [REDACTED] изпълнение изискванията на чл.7 от ЗРТ, било установено, че "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД бил доставчик на медийни услуги, вписан в Българския регистър на СЕМ. В това си качество [REDACTED] дава и разпространява телевизионна програма [REDACTED] "CTV (Community TV) Си Ти Ви".

Съобразно редакцията на чл.7, ал.1 с [REDACTED] редните на аудиовизуални медийни услуги трябва да осигуряват директен и постоянен достъп на потребителите на [REDACTED] до следните актуални данни: относно името на [REDACTED] медийната услуга, неговото седалище и адрес на [REDACTED] адресът на електронната му поща и страницата му в интернет, телефон за контакти; относно СЕМ, като седалище и адрес на [REDACTED] адрес на електронната му поща и страницата му в интернет, телефон за контакти. Доставчиците пък на аудио-визуални услуги трябва да осигуряват горепосочените данни [REDACTED] си в интернет.

Проверяващата служителка на СЕМ [REDACTED], че жалбоподателят "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД [REDACTED] интернет страница с адрес <http://www.traveliv.be>, на [REDACTED] контакти били налични - адресът на доставчика, телефонен номер, e-mail. Липсвали обаче изискуемите данни за СЕМ: [REDACTED] седалището и адреса на управление, адресът на електронната [REDACTED] страницата му в интернет и телефона за контакти. [REDACTED] СЕМ преценила, че по този начин не бил осигурен [REDACTED] директен и постоянен достъп до актуалните данни за [REDACTED] доставчика на медийни услуги "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" [REDACTED] защо, актосъставителката [REDACTED] инспектор в СЕМ извела заключение, че това подна[REDACTED] било нарушило чл.7, ал.2 във връзка с чл.7, ал.1, т.2 [REDACTED]

По този повод [REDACTED] локална до доставчика "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД [REDACTED] не изпратило свой представител в СЕМ, поради [REDACTED] нарушение чл.40, ал.2 от ЗАНН старши инспектор [REDACTED] акт за установяване на административно нарушение [REDACTED] съдействие на свидетелите [REDACTED] [REDACTED] и при отсъствие на нарушителя [REDACTED] бил



изпратен до общинската администрация за неговото връчване на адресата от кмета на Столична община, район Оборище. Срещу констатациите в АУАН не били направени възражения. Такива не били депозирани и в срока по чл.44, ал.1 от ЗАНН. Впоследствие, въз основа на съставения акт, при пълна идентичност в описание на нарушението и посочване на неговата правна квалификация, на 25.06.2013г. било издадено НП №РД-10-40/25.06.2013г., с което на "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД била наложена имуществена санкция по чл.126, ал.1 от ЗРТ за нарушение на чл.7, ал.2 във връзка с чл. 7, ал.1, т.2 от ЗРТ.

Горната фактическа обстановка се намери за установена въз основа на следните писмени и гласни доказателства: Наказателно постановление №РД-10-40/25.06.2013г., издадено от Председателя на СЕМ - оригинал и копие на обратната разписка; Решение на СЕМ №РД-05-65/02.04.2013г. за избиране на председател на СЕМ - заверено копие; Акт за установяване на административно нарушение №НД-01-40/26.03.2013г. - оригинал и приложения; Заповед №99/11.07.2012 г. на Председателя на СЕМ - заверено копие; Покана за съставяне на акт за установяване на административно нарушение №НД-02-19-00-342/06.03.2013г. - заверено копие и копие от обратна разписка за нейното получаване; Писмо до кмета на район „Оборище“, гр.София с изх. на СЕМ №НД-02 19-00-342/27.03.2013г. - заверено копие и копие от обратната разписка; Писмо от кмета на район „Оборище“, гр.София с вх. на СЕМ №НД-02 19-00-343/27.05.2013г.; Разпечатка от 02.07.2013г. на страницата в интернет на Глобус медия груп; Показания на актосъставителката [REDACTED]

Предвид приетата фактическа обстановка, съдът намира следното от правна страна:

Жалбата е допустима, тъй като е подадена в срока по чл.59, ал.2 от ЗАНН, но разгледана по същество е неоснователна.

При съставяне на АУАН и при издаване на НП не са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила, посочени в чл.36-46 и чл.52-58 от ЗАНН. В акта и НП правилно е визирана законовата разпоредба, възприета като нарушена от административно-наказващия орган (АНО). Нарушението е описано ясно и конкретно, така че да не възникват съмнения относно неговото съдържание. Във фактическото описание всички елементи от състава на нарушението са детайлно изброени. В обсъжданите административни актове са налице изискуемите реквизити по чл.42 и чл.57 от ЗАНН.

От представените и приети по делото на 7.2012г. на Председателя на СЕМ и Решение №РД-07 за избор на председател на СЕМ е видно, че [REDACTED] и доц. Лозанов са били компетентни съответно АУАН и издават НП, съобразно разпоредбата на чл.42, т.3 ЗРТ. Обжалваното НП е издадено от компетентните органи в сроките на шестмесечния срок от съставяне на АУАН.

С оглед изложеното, наведените от жалбоподателя съображения за наличие на пороци от формална страна, са неоснователни.

На първо място, настоящата съдебна колумна споделя наведеното от жалбоподателя съображение за нарушение на разпоредбата на чл.42, т.3 ЗАНН, в АУАН не е посочена датата и мястото на извършване на нарушението.

Първо, датата на извършване на нарушението е неговото констатиране и тя фигурира в АУАН – 05. Второ, от друга страна жалбоподателят не сочи друга дата, която да е датата на постановяването на регулаторния орган.

Второ, непосочването на място на извършване на нарушението не представлява нарушение. С оглед специфичния характер на този вид нарушения, същото не може да бъде локализирено по конкретен пощенски адрес - град, улица и прочие. В този смисъл разпоредбата на чл.48, ал.2 от ЗАНН. Самото нарушение е извършено в действие на доставчика на медийни услуги, който е следвал разпоредбата в своята интернет страницата всички изискуеми данни са предоставени от ЗРТ, включително и тези за СЕМ, но не е извършено нарушение.

На второ място, неоснователна е претенцията на жалбоподателя за наложената санкция, поради обстоятелствата, че извършеното нарушение е съставен двадесет дни, а НП - повече от три месеца след извършване на нарушението. Визираните административни актове са издадени в установените срокове по чл.34, ал.1, б.,в“ съгласно разпоредбата на чл.3 от ЗАНН.

На трето място, настоящата съдебна колумна споделя и наведеното от жалбоподателя съображение за нарушение на чл.57, т.5 от ЗАНН, защото не е посочена датата и мястото на нарушението. Обосновката в тази връзка е идентична на гореизложеното за АУАН: Датата на извършване на нарушението е тази на неговото констатиране и тя фигурира в АУАН – 05.2013г. Жалбоподателят също не сочи друга дата, която да е датата на постановяването на регулаторния орган.



констатацията на регулаторния орган. На следващо място, процесния случай непосочването на място на извършване на нарушението не е нарушаване на процесуалните правила. Както беше отбелязано, специфичният характер на този вид нарушения не позволява, същото да бъде локализирано с конкретен пощенски адрес - град, улица и прочие. В този смисъл е редакцията на чл.48, ал.2 от ЗАНН.

По отношение на материалноправната законосъобразност на НП настоящата съдебна инстанция отбелязва за основателно наведеното в жалбата съображение, че разпечатката от интернет сайта, предоставена от СЕМ, следва да бъде изключена като доказателство по делото, защото не е заверена и приложена съобразно правилата на ГПК досежно писмените доказателства.

Независимо от това обаче, съдът прие за безспорно доказано извършването на нарушение по чл.7, ал.2 във връзка с ал.1, т.2 от ЗРТ. Нарушението се свежда до липса на изискуеми от ЗРТ данни за СЕМ в интернет страница на доставчика на медийни услуги. За последните това задължение е въведено с изменението на чл.7 от ЗРТ в бр.12 на ДВ от 12.02.2010г. Считано от тази дата всеки оператор, който не поддържа интернет страница с данните по чл.7, ал.1 от ЗРТ е в нарушение на закона. Целта на тази разпоредба е да бъде гарантирана пълна защита за правата на потребителите, които да имат възможност да се свържат както с доставчика на медийни услуги (например за реализиране на право на отговор по чл.18 от ЗРТ), така и за да сезират СЕМ при данни за нарушения на ЗРТ от страна на съответния доставчик.

Видно от показанията на [REDACTED] доставчикът "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД е бил в нарушение по този текст на ЗРТ. Това е било констатирано когато актосъставителката, ведно с посочените в акта свидетели, е извършила проверка за наличието на такава страница в интернет. Нейното наличие в интернет не е било установено и към момента на съставяне на акта, както и към датата на издаване на НП.

Законът задължава доставчиците на аудио-визуални медийни услуги да осигуряват лесен, директен и постоянен достъп на потребителя на медийната услуга до данните, посочени в чл.7, ал.1, т.1 и т.2 от ЗРТ. Ерго, достъпът трябва да е лесен, така че всеки потребител да може да ги намира чрез обикновена търсачка в интернет с посочване името на доставчика или на програмата, която същият разпространява.

В процесния случай при търсенето на "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД или това на програмата "Travel TV" се откривал сайт www.traveltv.bg, който съдържа информация за три отделни програми - Travel TV, Travel HD и Community TV липсвали каквито и да било данни за СЕМ. Следователно, такива не е могло да бъдат изведени едно от обикновения потребител.

От жалбата и приложенията към нея е видно, че на страницата се отваря допълнителен прозорец относно СЕМ, който всъщност е труднооткриваем и изглежда като част от фирмата. В него фигурира секция "Партньори" и там като "партньор" е вписан и СЕМ, с линк към неговата интернет страница.

Това обаче отново не кореспондира с разпоредбата на чл.7, ал.1, т.2 от ЗРТ, съгласно която интернет страницата на доставчика на медийни услуги трябва да съдържа актуални данни за местността и адреса на управление на СЕМ, адреса на електронната поща и страницата му в интернет, както и телефонни контакти. За пълнота на изложението следва да се маркира, че СЕМ е нито партньор, нито клиент на "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД и за потребителите на услугата липсва логичен стимул да търсят контактите с регулаторния орган именно в този адрес. Ето защо отново се извежда заключението, че изискванията не са били лесен, нито директен, поради което изискванията не са били спазени.

По време на съдебното дирене е установено, че становище за извършване на визираното нарушение от "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД. Това заключение се извежда от показанията на свидетелката актосъставителка и представената по делото административно-наказателна преписка, ведно с приложенията към нея.

Накрая по този пункт от решението следва да се има предвид, че административно-наказателното производство по случая е срещу юридическо лице, което е било извършено от дружество, чиято отговорност е виновна и обективна. Поради това, не следва да се отнасява обективната страна на деянието или виновно поведение на дружеството. В тази връзка настоящата съдебна инстанция намира за неубедителен наведения довод от жалбоподателя за липсата на вина.

Съдът прецени като правилно прилагането на чл.7 от ЗРТ от АНО. Последният е съобразил разпоредбата на чл.7 от ЗРТ, която за нарушение по чл.7 от ЗРТ доставчиците на медийни услуги се



наказват с имуществена санкция от 3000 до 20 000 лева, произнасял по санкцията съобразно критериите на чл.27 от ЗАНН, но не е определил такава в минимален размер, а настоящата съдебна инстанция не намира основание за нейната отмяна.

Предвид изложеното съдът приема, че обжалваното НП е законосъобразно и обосновано и следва да бъде потвърдено, поради което и на основание чл.63, ал.1 от ЗАНН

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА, Наказателно постановление №РД 10-40 от 25.06.2013 год., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което за нарушение на чл.7, ал.2 във връзка с ал.1, т.2 от Закона за радио и телевизия, на "ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ" ЕООД, ЕИК 200375175, със седалище и адрес на управление гр.София, ул."Екзарх Йосиф" №60, ет.2, представлявано от Павел [REDACTED] Павлов, ЕГН [REDACTED] е наложена имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева, на основание чл.126, ал.1 във връзка с чл.127, ал.2 от ЗРТ, като ПРАВИЛНО и ЗАКОНОСЪОБРАЗНО.

Решението подлежи на обжалване с касационна жалба пред Административен съд – гр.София в 14-дневен срок от съобщение до страните, че е изготвено.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



дс. -

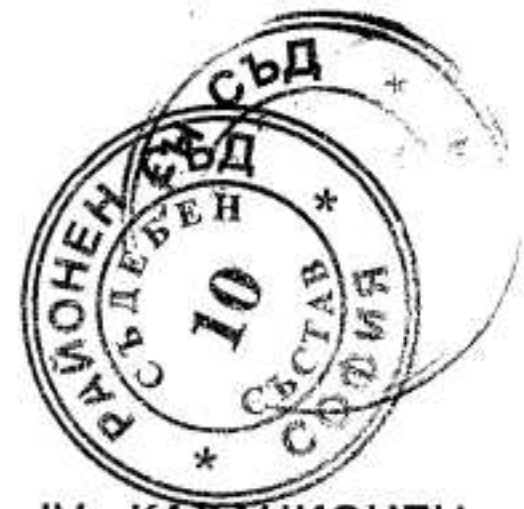
29 -11- 2013

РЕШЕНИЕ

№ 3009

гр. София, 08.05.2014г.

В ИМЕТО НА НАРОДА



АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, IV КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на 11.04.2014 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Аглика Адамова

ЧЛЕНОВЕ: Наталия Ангелова

Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Цветанка Митакева и при участието на прокурора Костов, като разгледа дело номер **607** по описа за **2014** година докладвано от съдия Боряна Бороджиева, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по чл. 63, ал. 1, изр. 2 ЗАНН във вр. с чл. 208 и сл. от АПК.

Образувано е по касационна жалба на „Глобус България“ ЕООД срещу Решение № 170 от 29.11.2013г. на СРС, постановено по НАХД № 12459/2013г. по описа на СРС, с което е потвърдено Наказателно постановление № РД 10-40 от 25.06.2013г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ). С потвърденото от СРС НП на касатора за нарушение на чл.7, ал.2 във вр. с ал.1, т.2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) е наложена имуществена санкция в размер на 3000 лв. на основание чл.126, ал.1 във връзка с чл.127, ал.2 от ЗРТ. Като касационно основание жалбоподателят релевира неправилност на съдебното решение поради неправилни изводи за законосъобразност на НП. Касаторът претендира да се отмени решението на СРС и вместо него да бъде постановено друго, с което да се отмени НП.

Ответникът по касационната жалба изразява становище за неоснователност на жалбата.

Заклучението на прокурора от СГС е за потвърждаване на решението като правилно и законосъобразно.

Съдът като обсъди наведените в касационната жалба оплаквания, доводите и становищата на страните, събраните по делото доказателства и след като извърши служебна проверка на основание чл. 218, ал. 2 АПК, приема за установено следното:

Касационната жалба е допустима и подлежи на разглеждане - подадена е в срок от надлежна страна, отговаря на изискванията на чл. 212 и чл. 213 АПК и е срещу съдебен акт, изрично посочен в закона.

Разгледана по същество касационната жалба е основателна.

С оспореното решение е потвърдено НП № РД 10-40 от 25.06.2013г., издадено от председателя на СЕМ, с което на касатора, на основание чл. 126, ал. 1 от ЗРТ, за извършено нарушение на чл. 7, ал. 2 от ЗРТ, е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. Въззивният съд е приел за установено от фактическа страна следното: При извършена на 05.03.2013г.

проверка на доставчика на медийни услуги "ЕООД относно изпълнение на изискванията на чл.7 от ЗРТ констатирала, че касаторът поддържа интернет страницата си с адрес <http://www.traveltv.bg>, на която липсвали и адрес на управление, адрес на електронната му поща, страницата му в интернет и телефона за контакти. Инспекторката от СЕМ преценила, че по този начин не е осигурен лесен, директен и постоянен достъп до актуалните данни за касатора на медийни услуги "Глобус България" ЕООД. Съставени са актуални данни за нарушение на чл.7, ал.2 във връзка с чл.7, ал.1, т.2 от ЗРТ. Тази фактическа обстановка е възприета от въззивния съд едновременно с писмени и гласни доказателства. От правна страна съдът е издал решение за законносъобразност на НП. Приел е за датата на изготвянето, посочената в АУАН дата на констатирането му – 05.03.2015 г. Решението на мястото същото поради спецификата си не може да бъде изготвено по конкретен пощенски адрес, в който смисъл е чл.48, ал.1 от ЗП. Решението е изводи за спазване на сроковете по чл. 34 от ЗП. Решението е изготвено материалната законносъобразност на НП СРС е изключително изготвено на интернет сайта, предоставена от СЕМ, поради незаверяване на страницата за свидетелските показания на инспекторката [REDACTED] по време на извършената проверка в страницата в интернет, че не се установяват актуални данни за СЕМ, въззивният съд е приел, че е безспорно да е установено по чл.7, ал.2 във връзка с ал.1, т.2 от ЗРТ. Намерил е, че касаторът е свързал страницата се отваря допълнителен прозорец, в който е изготвено решение фигурира и СЕМ, с линк към неговата интернет страница. Решението е изготвено по чл.7, ал.1, т.2 от ЗРТ.

След извършената служебна проверка от АПК, съдът намира че решението на районния съд е валидно и изпълнено. Същото обаче е неправилно поради следните съображения:

С посочената като нарушена разпоредба на чл.7, ал.1 от ЗРТ е предвидено доставчиците на аудиовизуелни и радиосигнални услуги да осигуряват на страницата си в интернет лесен, директен и постоянен достъп на потребителите на услугата най-малко до следните данни: името на доставчика на медийната услуга, седалище на управление, адрес на електронната му поща и страницата му в интернет за контакти, както и данни за Съвета за електронни медии, адрес на управление, адрес на електронната му поща и страницата му в интернет, телефон за контакти. Не е конкретизиран начинът, по който това изискване, остава въпрос за преценка какво е "лесен, директен и постоянен достъп".

Деянито, за което е ангажирана касаторката е липсата на лесен, директен и постоянен достъп до актуални данни за СЕМ.

Същевременно от приложената разпечатка на изготвяващия орган е видно, че при проверката в интернет страницата на касатора е отворен подпрозорец (от менюто "Партньори"), в който освен други държавни и общински органи фигурира и СЕМ и активен е линк до интернет сайта. Последният инспекторката е отворила именно през интернет страницата на касатора. Доколкото разпечатката от интернет страницата на касатора е част от доказателствата, събрани при проверката, касаторът не може да оспори, че същата следва да се цени като доказателство по делото. Решението на НП, че този достъп до данните за СЕМ не изпълва изискването на чл.7, ал.1, т.2 от ЗРТ е необоснован. Наказващият орган не е обяснил какви са начини и критерии счита, че така осигуреният от доставчика на медийни услуги на интернет страницата му достъп до информацията за СЕМ не е лесен, директен и

постоянен за потребителите на услугите. По този начин, предвид е все пак е налице достъп до данни за СЕМ през интернет страницата на доставчика (изискването на чл.7, ал.2 от ЗРТ е доставчиците на аудио-визуални и радиоуслуги да осигуряват данните за СЕМ на страницата си в интернет). Нарушението се явява неиндивидуализирано откъм съставомерни белези липсата на лесен, директен и постоянен достъп до актуални данни за СЕМ. Изложените съображения в писмените бележки пред СРС, какво според АНО означава лесен достъп за всеки потребител, не биха могли да заместят липсващи такива констатации в самото НП. Самият закон не поставя конкретни изисквания как точно следва да е осигурен достъпа, освен да е на интернет страницата на доставчика (чл.7, ал.2 от ЗРТ), в коя секция от страницата да се намира, и че поставянето на достъп до данни за СЕМ, например в секция "Партньори" на сайта на доставчика, не изпълва законовите изисквания.

Извън горното, дори и да се приеме, че е налице нарушение, то предвид обстоятелството, че данни за СЕМ все пак фигурират на интернет сайта на наказаното лице, макар и посредством препратка с активен линк на регулаторния орган, наказващият орган, респективно въззивния съд, е следвало да отчетат, че се касае за маловажен случай на нарушение и да приложат чл.28 от ЗАНН, като не се наложи наказание на нарушителя, а същият бъде предупреден писмено, че при повторно извършване на нарушение ще му бъде наложено административно наказание. Едновременно с това предвид липсата на конкретизация за изпълнение на изискването на чл.7, ал.2, във вр. с ал.1, т.2 от ЗРТ, регулаторният орган е следвало да поясни на доставчика как точно следва да се изпълни изискването на разпоредбата и кой е лесният, директен и постоянен достъп до данните за СЕМ. Като не са сторили това наказващият орган и въззивният съд са приложили неправилно закона.

Потвърждавайки незаконосъобразно НП, въззивният съд е постановил неправилно решение, което следва да бъде отменено и вместо него предвид изяснената фактическа обстановка, следва да бъде постановено друго за отмяна на НП

Воден от горното и на основание чл. 221, ал. 2 от АПК, Административен съд София град

РЕШИ:

ОТМЕНЯ Решение № 170 от 29.11.2013г. на СРС, постановено по НАХД № 12459/2013г. по описа на СРС и вместо него постановява:

ОТМЕНЯ Наказателно постановление № РД 10-40/25.06.2013г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ:1.

2.



РЕШЕНИЕТО Е ВЛЯЗЛО В ЗАКОННА СИЛА НА 18.05.2014г.
РАЙОНЕН СЪДИЯ:
ДЕЛОВОДИТЕЛ:

